



IMPOSTA DI SOGGIORNO BROCHURE INFORMATIVA

Il Comune di Castellaneta con deliberazione del Consiglio Comunale n. 53 del 31/10/2017 ha istituito l'Imposta di Soggiorno ed approvato il relativo Regolamento.

Dal 1 maggio al 30 settembre l'imposta si applica sui pernottamenti dei turisti per un massimo di 5 pernottamenti consecutivi.

L'imposta è dovuta nella misura di cui alla Tabella Tariffe Imposta di Soggiorno sottostante:

- Euro 0,50 al giorno per persona negli alberghi a 1 stella;
- Euro 0,50 al giorno per persona negli alberghi a 2 stelle;
- Euro 1,00 al giorno per persona negli alberghi a 3 stelle;
- Euro 1,50 al giorno per persona negli alberghi a 4 stelle;
- Euro 2,00 al giorno per persona negli alberghi a 5 stelle;
- Euro 2,50 al giorno per persona negli alberghi a 5 stelle lusso;
- Euro 0,80 al giorno per persona nelle strutture ricettive all'aria aperta - campeggi ed aree attrezzate per la sosta temporanea.
- Euro 0,50 al giorno per persona nelle residenze turistico – alberghiere;
- Euro 0,50 al giorno per persona nei bed and breakfast e agriturismo;
- Euro 0,50 al giorno per persona nelle ville, abitazioni rurali, case e appartamenti;
- Euro 0,50 al giorno per persona negli affittacamere;
- Euro 0,50 al giorno per persona nelle case per ferie;
- Euro 0,50 al giorno per persona nel caso delle cosiddette locazioni brevi e per i casi diversi da quelli di cui ai punti precedenti.

Sono esenti dal pagamento:

- a) i minori sino al giorno del compimento del 16 anno di età;
- b) gli anziani dal giorno del compimento del 67 anno di età;
- c) gli appartenenti alle forze di polizia, statali e locali, nonché del corpo nazionale dei vigili del fuoco che soggiornano per esigenze di servizio;
- d) gli autisti di pullman e gli accompagnatori turistici che prestano attività di assistenza a gruppi organizzati. L'esenzione si applica per ogni autista di pullman e per un accompagnatore turistico ogni 25 partecipanti;
- e) i diversamente abili regolarmente riconosciuti dalle commissioni mediche provinciali quali portatori di disabilità e beneficiari dell'indennità accompagnatore;
- f) i soggetti che alloggiano in strutture ricettive a seguito di provvedimenti adottati da autorità pubbliche, per fronteggiare situazioni di carattere sociale nonché di emergenza conseguenti a eventi calamitosi o di soccorso umanitario;
- g) i volontari che prestano servizio in occasione di calamità;
- h) il personale dipendente della gestione della struttura ricettiva ove svolge l'attività lavorativa;
- i) i soggetti che soggiornano nelle strutture del territorio comunale per motivi di lavoro; La sede del lavoro deve ricadere nel territorio di Castellaneta. E' obbligo del richiedente l'esenzione dimostrare con idonea documentazione la sede del lavoro. Detta documentazione andrà allegata al modulo di esenzione Allegato A e trasmessa all'Ufficio su richiesta;
- j) conducente e passeggeri, che alloggiando nelle strutture ricettive, hanno raggiunto Castellaneta utilizzando veicoli alimentati con motore elettrico o ibrido con motore elettrico (benzina/elettrico o gasolio/elettrico). Il gestore della struttura ricettiva dovrà documentare l'esenzione, allegando fotocopia della carta di circolazione, fronte/retro, dove si evince la proprietà e la classificazione del veicolo, per poi essere allegata alla dichiarazione di cui all'articolo.

Sono, altresì, esentati dal versamento dell'imposta i residenti del Comune di Castellaneta.

Resta salva la facoltà del Comune di richiedere l'esibizione della documentazione comprovante il diritto alle sopra elencate esenzioni.

Si informano i clienti che per l'omesso, ritardato o parziale versamento dell'imposta di cui sopra, il Comune di Castellaneta provvederà al recupero della mancata imposta versata, maggiorata di sanzioni ed interessi, ai sensi della normativa vigente.



TOURIST TAX

The Municipality of Castellaneta with resolution of the Municipal Council n. 53 of 31/10/2017 established the Tourist Tax and approved the relative Regulation.

From first May to thirty September, the tax applies to overnight stays for tourists for a maximum of 5 consecutive nights.

The tax is payable to the extent referred to in the Rate of Stay Tax Table below:

- Euro 0.50 a person for day in 1-star hotels;
- Euro 0.50 a person for day in 2-stars hotels;
- Euro 1.00 a day for person in 3-stars hotels;
- Euro 1.50 a day for person in 4-stars hotels;
- Euro 2.00 a day for person in 5-stars hotels;
- Euro 2.50 a person for day in 5-stars luxury hotels;
- Euro 0.80 a person for day in open-air accommodation facilities - campsites and areas equipped for temporary parking.
- Euro 0.50 a person for day in tourist residences - hotels;
- Euro 0.50 a person for day in bed and breakfast and agritourism;
- Euro 0.50 a person for day in villas, rural houses, houses and apartments;
- Euro 0.50 a person for day in the landlord;
- Euro 0.50 a person for day in holiday homes;
- Euro 0.50 a person for day in the case of so-called short-term rentals and for cases other than those referred to in the previous points.

They are exempt from payment:

- a) children up to the day of their 16th birthday;
- b) the elderly from the day of the 67th birthday;
- c) members of the police, state and local forces, as well as of the national firemen who stay for service needs;
- d) bus drivers and tour leaders who provide assistance to organized groups. The exemption applies to every bus driver and to a tour guide for every 25 participants;
- e) the disabled people regularly recognized by the provincial medical commissions as carriers of disability and beneficiaries of the accompanying allowance;
- f) subjects who stay in accommodation facilities as a result of measures taken by public authorities, to deal with social and emergency situations resulting from disasters or humanitarian relief;
- g) volunteers serving in calamity;
- h) employees of the management of the tourist accommodation where they work;
- i) subjects who stay in the municipal territory for work purposes; The place of work must fall within the territory of Castellaneta. It is the duty of the applicant for exemption to demonstrate with appropriate documentation the place of work. This documentation must be attached to the Annex A exemption form and transmitted to the Office upon request;
- j) driver and passengers, who staying in accommodation facilities, have reached Castellaneta using vehicles powered by electric or hybrid electric motor (petrol / electric or diesel / electric). The manager of the accommodation will have to document the exemption, attaching a photocopy of the registration card, front / back, where the ownership and classification of the vehicle is shown, to be attached to the declaration referred to in the article.

The residents of the Municipality of Castellaneta are also exempt.

The Municipality has the right to request the presentation of documentation proving the right to the above listed exemptions.

Customers are informed that for the omitted, delayed or partial payment of the tax referred to above, the Municipality of Castellaneta will provide for the recovery of the lost tax paid, plus penalties and interest, in accordance with current legislation.



TAXE DE SÉJOUR

La municipalité de Castellaneta avec la résolution du conseil municipal n. 53 du 31/10/2017 a établi la taxe de séjour et a approuvé le règlement relatif.

Du 1er mai au 30 septembre, la taxe s'applique aux nuitées pour les touristes pour un maximum de 5 nuits consécutives.

La taxe est payable dans la mesure indiquée dans le tableau Taux de taxe de séjour ci-dessous:

- Euro 0,50 par jour et par personne dans les hôtels 1 étoile;
- Euro 0,50 par jour et par personne dans les hôtels 2 étoiles;
- Euro 1,00 par jour et par personne dans les hôtels 3 étoiles;
- Euro 1,50 par jour et par personne dans les hôtels 4 étoiles;
- Euro 2,00 par jour et par personne dans les hôtels 5 étoiles;
- Euro 2,50 par personne et par jour dans les hôtels de luxe 5 étoiles;
- Euro 0,80 par jour et par personne dans les installations d'hébergement en plein air - les campings et les zones équipées pour le stationnement temporaire.
- Euro 0,50 par jour et par personne dans les résidences de tourisme - hôtels;
- Euro 0,50 par jour et par personne en chambre et petit-déjeuner et agriturismo;
- Euro 0,50 par jour et par personne dans les villas, les maisons rurales, les maisons et les appartements;
- Euro 0,50 par jour et par personne dans les logeuse;
- Euro 0,50 par jour et par personne dans les maisons de vacances;
- Euro 0,50 par jour et par personne dans le cas des locations dites à court terme et pour les cas autres que ceux visés aux points précédents.

Ils sont exempts de paiement:

- a) les enfants jusqu'au jour de leur 16e anniversaire;
- b) les personnes âgées à partir du jour du 67e anniversaire;
- c) les membres de la police, de l'État et des forces locales, ainsi que les pompiers nationaux qui restent pour les besoins de service;
- d) les chauffeurs de bus et les accompagnateurs qui fournissent une assistance aux groupes organisés. L'exemption s'applique à tous les chauffeurs d'autobus et à un guide touristique pour 25 participants;
- e) les personnes handicapées régulièrement reconnues par les commissions médicales provinciales en tant que porteurs d'invalidité et bénéficiaires de l'allocation d'accompagnement;
- f) les sujets qui séjournent dans des établissements d'hébergement à la suite de mesures prises par les autorités publiques pour faire face à des situations sociales et d'urgence résultant de catastrophes ou d'une aide humanitaire;
- g) les volontaires servant dans la calamité;
- h) les employés de la direction de l'hébergement touristique où ils travaillent;
- i) les sujets qui séjournent sur le territoire municipal à des fins professionnelles; Le lieu de travail doit tomber sur le territoire de Castellaneta. Il est du devoir du demandeur d'exempter de démontrer avec la documentation appropriée le lieu de travail. Cette documentation doit être jointe au formulaire d'exemption de l'annexe A et envoyée à l'Office sur demande;
- j) le conducteur et les passagers qui séjournent dans des installations d'hébergement ont atteint Castellaneta en utilisant des véhicules électriques ou hybrides (essence / électrique ou diesel / électrique). Le gestionnaire de l'hébergement devra documenter l'exemption, en joignant une photocopie de la carte d'immatriculation, recto / verso, où la propriété et la classification du véhicule est montré, et ensuite être joint à la déclaration visée à l'article.

Les résidents de la municipalité de Castellaneta sont également exemptés.

La municipalité a le droit de demander la présentation de documents prouvant le droit aux exemptions mentionnées ci-dessus.

Les clients sont informés que pour le paiement omis, retardé ou partiel de la taxe mentionnée ci-dessus, la municipalité de Castellaneta prévoit le recouvrement de la taxe perdue, plus les pénalités et les intérêts, conformément à la législation en vigueur.